

И.А. Храповская,
библиотекарь,
НОУ «Московская экономическая школа»

ДОМ, КОТОРЫЙ ПОСТРОИЛ МАРШАК

*Литературно-музыкальная композиция
с использованием видеоматериалов
для младших школьников*

(Звучит песня «Хвосты», музыка С. Никитина, стихи А. Милна в переводе Маршака, исп. Т. и С. Никитины. На словах Ведущего она постепенно стихает.)

Ведущий 1: Здравствуйте, дорогие ребята! Сегодня мы хотим пригласить вас в очень необычный и веселый дом. Ведь любое художественное произведение, будь то картина, музыка, спектакль, повесть или просто детский рассказ, стихотворение, – это целый мир со своей атмосферой и своими героями, своей историей и судьбой. А своя особенная атмосфера, свой мир, не похожий ни на какой другой, присутствуют в каждом доме.

Так вот, мы приглашаем вас в дом, который построил Маршак.

Ведущий 2: Заходите, почувствуйте себя как дома. Вам это будет нетрудно, ведь здесь собралось столько ваших знакомых! Свернулся клубком под кроватью усатый-полосатый, выступают артисты цирка, собрался, сам не зная куда, человек рассеянный... Вам-то он, конечно, давно известен: когда вы еще и букв не знали, папа с мамой (или дедушка с бабушкой) познакомили вас с ним. Правда? А ваши папы и мамы (и даже бабушки и дедушки) познакомились с ним еще раньше.

Ведущий 1: Потому что дому, который построил Маршак, уже много-много лет. Но по-прежнему веселы и молоды его обитатели, и каждый, кто приходит сюда, по-прежнему открывает для себя новые строки, новых друзей, новые страны.

Ведущий 2: Да, целые страны уместились в этом необыкновенном доме. Англия, Югославия, Италия... Многие поэты благодаря таланту Маршака заговорили по-русски.

Говорят: «Это замечательный поэт!»

Ведущий 1: Говорят: «Это выдающийся детский писатель!»

Ведущий 2: Говорят: «Это великолепный переводчик! Прекрасный драматург!»

Ведущий 1: Еще говорят: «Это талантливый прозаик, редактор, критик!»

Ведущий 2: И все это говорят об одном человеке – о Самуиле Яковлевиче Маршаке.

Вот стихи: хотите – читайте, хотите – учите наизусть, они ведь так легко запоминаются!

Белый шут и рыжий шут
Разговор такой ведут:
— Где купили вы, сеньор,
Этот красный помидор!
— Вот невежливый вопрос!
Это собственный мой нос.

Ведущий 1:

По проволоке дама
Идет, как телеграмма.

Или, например, вот это:

На зубах висит гимнаст,
До чего же он зубаст!
Вот такому бы гимнасту
Продавать зубную пасту!

Ведущий 2: А как хочется, услышав:

Мой
Веселый,
Звонкий
Мяч,
Ты куда
Помчался
Вскачь? –

бросить все и убежать играть в этот самый мяч!

Строчки его стихотворений сами запоминаются. И, кажется, что их не сочинял поэт, просто они были всегда.

Он родился более 100 лет назад, прожил на земле 76 лет. Больше пятидесяти из них отдал литературе. По его литературным произведениям написаны песни, созданы мультипликационные и художественные фильмы и спектакли для детей...

Вот дом, который построил Маршак.

Добро пожаловать!

(Разыгрывается стихотворение «Багаж».)

Ведущий 2: Когда в последние годы жизни к Маршаку приходили многочисленные его посетители, он не только непременно читал всем стихи, но и любил спрашивать о том, сколько ему лет. И радостно соглашался, когда слышал, что ему года четыре, ну от силы лет шесть.

Ведущий 1: Конечно, это был не физический, а его душевный возраст. Он и определил его интерес к детской поэзии, к потешным стихам. Шутливой поэмой назвал Маршак свои стихи о рассеянном с улицы Бассейной. Они очень комичны, потому что настроены на путанице и преувеличении:

Вместо шапки на ходу
Он надел сковороду.
Вместо валенок перчатки
Натянул себе на пятки.

Ведущий 2: К этой путанице с одеванием добавляется путаница словесная. Когда, надев все, что положено, рассеянный сел в трамвай, то так обратился к водителю:

– Глубокоуважаемый
Вагоноуважатый!
Вагоноуважаемый
Глубокоуважатый!...
Вожатый удивился –
Трамвай остановился.

Но почему же такой рассеянный и беспорядочный герой кажется нам столь обаятельным и вызывает такой добродушный смех?

Ведуций 1: Потому что он чудака, и чудака добрый и безобидный. А дети всегда тянутся к ним.

Рассеянный стал любимым персонажем наряду с другими, смешными, забавными и очень добрыми, как, например, старушка и ее пудель.

(М/Ф «Пудель».)

Ведуций 1: Мар-шак, Мар-шак... Слышите... Как будто пульсирует жилка. Он и жил так. Энергия была ключом, помогая преодолевать болезни, горе, потери.

Ведуций 2: Человек «огнедышащего» характера родился 3 ноября 1887 года в Воронеже. У известных писателей принято искать литературно одаренных предков. Был такой и у Маршака. Правда, очень давно, говорят, в XVII веке.

Ведуций 1: Гораздо ближе была бабушка, которая любила говорить в рифму. Родители же занимались делами очень прозаичными: отец варил мыло на частных заводиках, а мать вела хозяйство семьи, где было шестеро детей.

Жили бедно, часто переезжали, потому что отец без конца искал работу.

Ведуций 2: Но как оказалось, невероятные истории случаются и в жизни. Когда Маршаку исполнилось 15 лет, в его жизни произошло чудо. Он, выросший на грязной окраине захолустного городка, оказался в столице, блестящем Петербурге, среди людей, имена которых знала вся Европа.

Ведуций 1: Гимназии Маршак не кончил. В университет поступить не мог и должен был зарабатывать на жизнь уроками и небольшими публикациями.

В 1911 году он впервые отправляется в заграничное путешествие, на Ближний Восток.

Ведуций 2: Оттуда он привез кучу впечатлений, стихи и красавицу-жену, с которой познакомился на корабле. Вместе с ней Маршак едет учиться в Англию, в Лондонский университет. Студент факультета искусств, он изучал английскую поэзию, путешествуя по всей стране.

Здесь, в Англии, в его жизни впервые появилось то, что позднее так тесно привязало его к книге: первый ребенок в семье...

Ведущий 1: ...и любовь к английской поэзии, которой он не изменил до конца жизни.

Читая его переводы английского детского фольклора, мы погружаемся в мир откровенного, заразительного смеха.

Ведущий 2: А ведь эта «бессмертно веселая книга с тысячами причуд и затей» упорно не удавалась ни одному переводчику.

Ведущий 1: Предисловие к переводам Маршака Ираклий Андроников назвал «Смешно, потому что невероятно». И в самом деле, какое стихотворение ни возьмешь, сталкиваешься с самыми невероятными событиями.

(М/Ф «Три мудреца», «Тетя Тротт и кошка», «Робин-Боббин».)

Ведущий 1:

Из чего только сделаны мальчики?

Ведущий 2:

Из чего только сделаны мальчики?

Из колючек, ракушек,

Из зеленых лягушек –

Вот из этого сделаны мальчики!

Из чего только сделаны девочки?

Ведущий 1:

Из чего только сделаны девочки?

Из конфет, и пирожных,

И сластей всевозможных –

Вот из этого сделаны девочки!

И это тоже из английских народных песенок.

Потому-то и удалось Маршаку перевести творения авторов других стран, что он всей душой сочувствовал их печалям и радостям, и, полюбив их с юношеских лет, не мог не захотеть, чтобы их полюбили все мы – в наши дни в нашем краю планеты.

(Разыгрывается в лицах стихотворение «Дом, который построил Джек».)

Ведущий 2: «– Я тебе много раз уже объяснял, что от того, как расставлены слова во фразе, зависит весь смысл. Ведь все зависит от того, как они поставлены. Какая прекрасная фраза – “кровь с молоком” и какая отвратительная – “молоко с кровью”. Ведь правда же?!»

Ведущий 1: Так говорил Маршак своим сотрудникам и ученикам. Он был редактором детского отдела ленинградского издательства. Когда он приезжал в редакцию – все расступалось. «Маршак приехал!» – все торопились к нему с рукописями, рисунками, вопросами.

Ведущий 2: Это был не просто отдел, это был «редакционный оркестр», где «Маршак был и дирижером, и первой скрипкой». И под управлением этого дирижера рождались стихи, рассказы, сказки, написанные специально для ребят «бывальными» людьми: Житковым, Бианки и многими-многими другими.

Ведущий 1: Ох, как пригодилась Маршаку его «нетерпеливая» энергия! Он «советовал, читал вслух, ссорился, требовал, настаивал»... Что ж, таким и должен быть дирижер такого разноголового оркестра, каким было издательство, где издавались детские книжки.

Ведущий 2: Его любовь к детской литературе и детской книжке была безмерной. В этом смысле его стихотворение «Книжка про книжки» было неслучайным.

Ведущий 1: Скажите, ребята, у кого из вас обернуты школьные учебники? А ваши любимые книги не подпирают открытое окно или стул? Не разлетаются ли их страницы со следами ваших пальцев, карандашей и ручек? Книжки не могут пожаловаться, когда им плохо. А вот у Маршака книжки заговорили...

Ведущий 2:

У Скворцова
Гришки
Жили-были
Книжки –
Грязные,
Лохматые,
Рваные,
Горбатые.

Ведущий 1:

Без конца
И без начала,
Переплеты –
Как мочала,
На листах –
Каракули.
Книжки
Горько
Плакали...

Ведущий 2:

Горько жаловался Гоголь:
Был в молодости щеголь,
А теперь на склоне лет,
Он растрепан и раздет.
У бедняги Робинзона
Кожа содрана с картона,
У Крылова вырван лист.

Ведущий 1:

А в грамматике измятой
На странице тридцать пятой
Нарисован трубочист.
Как нам быть? – спросили книжки. –
Как избавиться от Гришки?..

(Отрывок из м/ф «Гришкины книжки».)

Ведущий 1: Все вы, конечно же, любите сказки, и все слышали историю о бедной нелюбимой дочке, которую злая мачеха отправила в лютую стужу в лес за подснежниками, где девочка встретила двенадцать братьев-месяцев. Мы думаем, вы без труда назовете эту сказку. А ведь именно Маршак написал пьесу-сказку «Двенадцать месяцев».

(Отрывок из м/ф «Двенадцать месяцев».)

Ведущий 2: Эта сказка стала очень популярной, и по ней создан не только мультипликационный, но и художественный фильм.

(Отрывок из х/ф «Двенадцать месяцев».)

Ведущий 1: Зима. Петербург в снегу, Петербург тих, нет голов трамвая, автомобилей. Снег все заглушает, как шуба.

Ведущий 2: Комната, в которой сидит мастер Маршак, окном выходит на Невский, за окном – неубранный снег, крыши домов

мягко сторбились под снежными шубами. В комнате пламя; может быть, Маршак сейчас пишет стихи...

Ведущий 1: Он прожил долгую жизнь, с трагическими потерями и безоблачными счастливыми днями. Он написал много и о многом – от стихотворных надписей под картинками до философских размышлений о жизни.

Ведущий 2:

Немало книжек выпущено мной,
И все они умчались, точно птицы...

Ведущий 1: И разлетелись по всему свету. Их издавали бесчисленное количество раз. Его книжки есть в каждой семье. Его стихи продолжают звучать и радовать нас. Песня, с которой мы начали нашу встречу, написана на стихи Алана Милна в переводе Маршака. Впрочем, на стихи Маршака написана и та, под которую мы прощаемся.

(Фоном звучит песня «Непослушная мама».)

Ведущий 2: Вы будете расти, и год за годом рядом с вами будет идти Самуил Яковлевич Маршак, вечный наш ровесник.

Корней Иванович Чуковский сказал как-то о своем друге Маршаке: «Слово “строить” – наиболее заметное слово в его речи».

Вот дом, который построил Маршак. Заходите в него почаще!
(Песня звучит громче.)

Литература:

- Маршак С. Я. Собрание сочинений. В 4-х т. – М.: Правда, 1990.
Маршак С. Я. Избранные произведения для детей в двух книгах: Робин-Бобин. Сказки. Песни. Загадки. – М.: Астрель, 2001. – 387 с.
Маршак С. Я. Детям: Стихи. – М.: Дет. лит., 1992. – 136 с.
Ильчук Н. П. Маршак Самуил Яковлевич // Писатели нашего детства. 100 имен. Биографический словарь в 3-х частях. Ч. 1. – М.: Либерия, 1998. – С. 25–263.
Маршак С. Я. О себе // Вслух про себя. – М.: Дет. лит., 1975. – С. 174–190.
Пудель: По стихотворению Маршака / Режиссер Н. Шорина. – М.: ФГУП «Союзмультфильм», 1983.
Дом, который построил Джек: По мотивам английской народной поэзии в переводе Маршака: Мультипликационный фильм / Режиссер И. Гаранина. – М.: ФГУП «Союзмультфильм», 1990.
Двенадцать месяцев: Мультипликационный фильм / Режиссер И. Иванов-Вано, авторы сценария С. Маршак, Н. Эрдман. – М.: ФГУП «Союзмультфильм», 1956.
Гришкины книжки: Мультипликационный фильм / Режиссер Е. Пружанский. – Киев: «Киевнаучфильм», 1979.
Двенадцать месяцев: Художественный фильм / Режиссер А. Граник. – Л.: «Ленфильм», 1972.